

October 1988
VOLUME V, NO. 1

TWG NEWS

THE WASHINGTON GROUP



AN ASSOCIATION OF UKRAINIAN-AMERICAN PROFESSIONALS

TWG HONORS FIRST FELLOWSHIP WINNERS NOV. 11

'88 winners to be announced

TWG Member Adrian Karmazyn and Petro Melnycky, the winners of the first TWG Fellowships, will make presentations Nov. 11 at a TWG Friday Evening Forum. They will speak about their projects, and about how the TWG awards helped them complete their undertaking or bring to a close a portion of it. The first awards were made in memory of long-time Ukrainian community activist and TWG Director of Public Relations, the late Al Kapusta.

In addition, the winner (or winners) of the 1988 Fellowship Award will be announced by Fellowship Project Director Andrew Mostovych.

Karmazyn's project involved creating a bibliographic review of the 26-volume work on Ukrainian cities and towns, "Istoria Mist' i Sil' Ukrainy," (History of the Cities and Villages of Ukraine). Karmazyn, a resident of Columbia, Md., is a broadcaster at the Ukrainian branch of the Voice of America. Melnycky, now based in Edmonton, Alberta, researched the extent of internment of Ukrainians by the United States and Canada during World War I.

When the Fellowship Project was estab-

See Fellowship, page 8

YARO BIHUN ELECTED TWG PRESIDENT

Yaro Bihun was unanimously elected president of The Washington Group at the organization's annual meeting Sept. 23. Bihun, a senior editor at the Africa Press Branch of the United States Information Agency, succeeds Daria Stec, who served two years as head of TWG, and who was elected to a term on the TWG Auditing Committee.

The annual meeting, attended by some 50 people of the 300-plus member group, also saw the election of 10 other members of the TWG Board of Directors and Auditing Committee.

"TWG is not just another local business-professionals group," Bihun said as he accepted the presidency. In 1985 and 1986, he had served as the group's treasurer. He also filled in as director of public relations in 1986 following the death of Al Kapusta. He described his eagerness to lead TWG in the coming year, saying that recent events have put Ukraine and the Ukrainian-American community increasingly into the spotlight.

"It all comes down to being in the forefront of change—within TWG, in the Ukrainian-American community and in Ukraine," Bihun said, adding, with a chuckle, that one major change for TWG is that, for the first time in its four-year history, it is led by a man. (The title "Yaroslav the Wise" would be just fine, thank you.) Auditing Committee Member Natalie Sluzar was TWG's first president, serving in 1985 and 1986.

"After the recent years of looking back and marking anniversaries, including the Famine and the Millennium, it is time to look to the future," Bihun declared. Some aspects of being Ukrainian are not so wonderful, he was quick to point out. "Dealing with anti-Ukrainianism will certainly continue to be a challenge."

But overall Bihun, an avid member of Plast, delivered a positive assessment of the condition of Ukraine and the Ukrainian-American community on the brink of the 1990s. "Like it or not, and personally I like it, there are changes occurring in the Soviet

See TWG meeting, page 10

TWG NEWS

DIRECTOR, PUBLIC RELATIONS:

Marta Zielyk

EDITOR: Maria Rudensky (202/244-4113)

CO-EDITOR: George Masiuk

SPOTLIGHT EDITOR: Irene Jarosewich

CALENDAR EDITOR:

Halyna Breslawec (301/983-0152)

CONTRIBUTORS THIS ISSUE:

Yaro Bihun

Orest Deychakiwsky

Larissa Fontana

Orysia Pylyshenko

DATABASE MANAGER: Andrew Rylyk

Permission is granted to reprint material in this publication, provided TWG News is mentioned as a source.

Ads (business cards or similar) are \$10 a month for TWG members, or three for \$25; \$15 a month for non-members, or three for \$40. Quotes for larger-size ads available on request.

New in town? For information on the most current happenings, call Pat Filipov, 301/622-0838.

C-O-R-R-E-C-T-I-O-N

A note in the September *TWG News* (p. 5) urged readers to bring an inaccuracy in the book "Russian Art" to the attention of the book's publishers. The book, published by Walters Art Gallery, in Baltimore, referred to certain occurrences in Kievan Rus' as happening in "Kievan Russia." TWG News erred in not ascertaining that the book, though still available (in August) at the Walters gift shop, was published some 30 years ago, and that no one now associated with Walters had any role in determining its contents. TWG News apologizes to Gary Vikan, assistant director for curatorial affairs/medieval curator at Walters, who brought this to our attention.

editorial

BUSH SNUB MUST NOT GO UNNOTICED

Vice President Bush's snub of the Ukrainian community, as we gathered in Washington over the Columbus Day weekend, must not go unremarked. Not only did the Vice President cancel his original plans to address the rally at the foot of the Washington Monument, but he also did not dispatch a representative, nor did he bother to even send written greetings. (Gov. Dukakis sent a written statement of support.)

For Ukrainians, the Vice President's behavior was a bitter pill. Many are staunch Republicans—and faithful voters. Many had traveled long distances to be in Washington, perhaps in part with the hope of seeing the Vice President, and had expected to be treated well during this, the culmination of our Millennium celebration.

But Bush and his aides obviously had other priorities on Sat., Oct. 8. And all this on the heels of his campaign's dismissal of two Ukrainian aides, which was on the basis of press statements linking them to efforts to guarantee accused war criminal John Demjanjuk a fair trial.

What should Ukrainians do? A clear course of action is not readily apparent. But the magnitude of Bush's insult of a fairly loyal—and actively voting—ethnic group should not go unnoticed.

The issue is probably not big enough to sway votes over—even for Ukrainians. Voters should take more global factors into account as they enter their polling places—security and defense policy, taxes, neighborhood development issues and as well as items of direct interest to us: OSI, arms policy, the Kiev consulate, human rights.

However, the snub should elicit a vocal protest to the Vice President's campaign from Ukrainians. This should be either in the form of telegrams, already prepared at Western Union, letters, or phone calls. Let's tell Bush that we feel ignored and disappointed, and let's let him get an idea of our outrage—and of the strength of our response.

Write to:

George Bush for President
733 15th St. N.W.
Washington, D.C. 20005

TWG ISSUES POSITION PAPERS

The Washington Group has released position papers on issues of importance to the Ukrainian-American community, and is disseminating them to various political campaigns and organizations. Among the issues discussed are: human rights; opening of the U.S. consulate in Kiev; importance of foreign language training, including training in non-Russian languages of the USSR; U.S.-Soviet cultural and scientific exchanges, and the U.S. Commission on the Ukraine Famine.

The papers were voluntarily contributed by various TWG members as an outgrowth of a decision made at the October 1987 TWG Leadership Conference to become more active in the American political process. It was decided that information dissemination and public education are essential to such activity.

For a copy of the papers, which were distributed at TWG's annual meeting, Sept. 23, please write to the TWG P.O. Box.

THE HELSINKI MONITORS NEED OUR HELP

Ukrainians living outside Ukraine are virtually the only ones who can support those fighting for the promise of the Helsinki accords in Ukraine. And the brave Ukrainians who risk their very lives need our help.

A special request for help was made recently, and it comes against the background of intensified movement for national self-determination in many republics of the Soviet Union—but so far, not very evident in Ukraine.

In an Aug. 28 appeal by Helsinki External Representation members Leonid Plyushch, Mykola Rudenko and Nadia Svitlychna, the group lays out its plans to use the donated funds to establish—for the first-time—a permanent office.

The national-democratic movement in Ukraine is entering a new phase, the group says. Seemingly radical notions are taking root. Increasingly, Ukrainians and others around the world are coming to realize that a nation, deprived of its right to self-determination, cannot offer a home to people who wish to determine their own destiny.

Today Ukraine exists as a nation only on paper, the three members of the Helsinki group write. Therefore eco-

nomie, social, cultural and political rights of Ukrainians, as well as of minority populations living in Ukraine, are not assured. But these are rights they should all be able to enjoy, merely because they are human.

Please send gifts to: External Representation of the Ukrainian Helsinki Group (1561), P.O. Box 770, Cooper Station, New York, NY 10003.

NOTICE

The Washington Group is bringing up-to-date its financial accounts. Anyone with outstanding receipts for reimbursement, please contact Treasurer Helen Chaikovsky by Dec. 31.

Helen may be reached at 703/548-3528, where you may also leave a message.

TABLE OF CONTENTS

Bihun elected TWG President	1
TWG Fellowship Award evening	1
Bush must hear from Ukrainians	2
TWG position papers	3
Helsinki Monitors	3
Pylyshenko in Ukraine	4-5
TWG Millennium Fete	5
Medvid anniversary	5
Notes on Members	6
Spotlight on Orest Boyko	7-8
Chopivsky icon exhibit	8
Calendar	11-12

ORYSIA PYLYSHENKO IN UKRAINE—part II

[This is the second in a series of articles about TWG Director of Events Orysia Pylyshenko, who returned in March from five months studying Ukrainian language and literature in Lviv, Ukraine. The first part appeared in the July TWG News.]

For an American, day-to-day life in Ukraine is a step back in time. Orysia Pylyshenko lived in the heart of Lviv, on a cobblestoned street off Shevchenko Prospect, a main thoroughfare. By any university standards, she had luxurious accommodations: her own room and refrigerator in a two-room suite, and a private bathroom. The typical student quarters are a room shared by two-to-four people and common bathrooms. She notes with some irony the paradoxical treatment Soviets bestow on foreigners—criticizing them, their countries and their politico-economic systems, while simultaneously putting visitors on a pedestal.

But foreigners do not escape some discomforts—running water only between 6-9 mornings and evenings. Hot water? Sometimes. Soon, Pylyshenko was rising every morning to fill a tea kettle, wash basin and pail as if this were her lifelong custom. Dishwashing and laundry were done in a bathtub. A bath itself was a colossal undertaking, and therefore, a luxury.

She quickly adjusted to universal Soviet shortages—shampoo, dishwashing soap, toilet paper, coffee, chocolate, meat, etc. The cheese store never once had cheese when Orysia stopped in, although when she complained, she was chided for not lining up in the early morning before the store opened like everyone else. Most other provisions are bought piece by piece—bread, milk, and produce at separate stores.

Shopping eats up an astronomical amount of time and requires extensive advance planning. After several weeks, Orysia followed local habit: first, line up, then find out what you're waiting for. There was no shortage of foods such as bread, canned fish, apples, potatoes, cabbage, and beets, however, and the ample figures making their way down Lviv's narrow streets attest to the fact that no one is hungry.

Pylyshenko was surprised to find that by mid-fall, all fresh fruits and vegetables have disappeared. "In Ukraine," she explains, "if it doesn't grow at that time of year, you don't eat it. But eating root vegetables, cabbage, onions, apples and pears was quite satisfying. People are very imaginative with recipes and create grand dishes with a few common ingredients. At the same meal, you may have beets three different ways and not notice it."

Every family spends summer months pickling, canning and preserving for the winter, usually canning fish, preparing jams and pickling green tomatoes, cucumbers and mushrooms. Every home also has a barrel of sauerkraut, eaten almost daily as a salad. Food seemed to taste better in Ukraine, Pylyshenko notes, but added jokingly that she didn't know if it was thanks to the few preservatives, or because she was always hungry.

The state stores offer little variety. Clerks look bored and seem taken aback by customers' arrival. In response to Orysia's request for a recommendation of "a good jam," she received the response, "we don't have any good jam."

By contrast, the city market was a joy for Orysia—real peasants who reveled in conversation and gossip, and actual items for sale, albeit at high prices. An egg cost about \$.35 (20 kopecks); a kilo of beef, \$10.50 (six rubles); a kilo of apples, \$1.75 (one ruble); a kilo of grapes, \$7 (four rubles). The only consistently reasonable items were carrots, parsnips, beets and cabbage. Keep in mind though, an average monthly salary is 150 rubles.

Ukrainian generosity was especially evident when it came to food. As soon as Orysia mentioned a preference for a certain dish, it appeared through her pipeline of friends and relatives—and their friends and relatives. "The best part of this arrangement was receiving already prepared or homemade Ukrainian delicacies—pickled peppers and white mushrooms, varenyky, holubsti, pliatok and nalysnyky," she recalls. "Also, I never went home empty-handed from a dinner party." And she theorizes that the relative abundance of good food in Lviv is despite—not thanks to—the state distribution system. The key element is that most Lvovians, as residents of Lviv are known, still have relatives in the countryside.

In general, what little is available in clothing stores mirrors what's on display—it's colorless, drab and very basic. Yet the women of Lviv are much more fashion-conscious than Pylyshenko imagined. Resourcefulness is the name of the game. Though they have few new clothes, they put great effort into keeping pace with European fashion—re-sewing old pieces into new shapes, knitting their own sweaters and buying clothing from the many Poles who come to Ukraine to buy and sell goods.

At times, Orysia felt out of place: She had brought many pants, but most women wear skirts, so she looked poorly dressed. More than once, she was barred entrance to Kasha, the Ukrainian version of the Russian Beriozhka, the foreign-currency stores, because the shopkeepers thought

she was one of "theirs." Maybe it was the khustka (scarf) on her head?

Ukrainians do not try to mask their low standard of living. They openly criticize the service sector, especially the curt and disinterested waiters, shop clerks and tradesmen. They realize that the service economy has much room for improvement.

Nearly everyone admits participating in the widespread, active, "second," or "underground" economy. This is an informal network of individuals who buy, sell and barter goods and services to maintain a decent standard of living. Need chocolate or nuts? Buy them from a friend of a friend who works at the candy factory. Of course, that's why there's a shortage of both items in the stores. It will be a difficult cycle to reverse.

There are some nice clothes to be had too, but few actually get to the stores because they are bought up by clerks or sold to friends before the general public has a chance to see them. This is not really legal, but everyone takes it for granted and forges a complex network of relationships. Being a newcomer, Orysia only had time to make chocolate and caviar connections. After all, first things first!

In general though, being American had definite advantages. Merely mentioning her nationality, even to someone who was being rude, immediately provoked a softened attitude. And, Pylyshenko says, in no case did she feel even a hint of animosity because she hailed from the "dirty, capitalist West." Everyone she met—regardless of ideology—respected her desire to learn more about her heritage, and most were thrilled to hear that American Ukrainians have not turned their backs on their countrymen or on their cultural and ethnic roots.

However, constant admiration and being the center of attention grew trying. "I became reluctant to express a liking for any object in a home because if it was portable, chances are the owners would give it to me," Pylyshenko says. For example, immediately after arriving in Lviv and mentioning that she was cold, she received a friend's handknit sweater. Twice, Orysia came home with curtains she had inadvertently admired.

[to be continued in a future TWG News]

TWG MILLENNIUM BASH A HUGE SUCCESS

The Washington Group sponsored an enthusiastically received reception Oct. 8 at Constitution Hall, following the concert of Ukrainian classical music at the Hall. More than 400 people attended the midnight buffet, with long-dormant friendships reviving and new acquaintances blossoming throughout the evening.

At its October meeting, the TWG Board of Directors voted to forward all the proceeds of the reception to the National Committee to Commemorate the Millennium of Christianity in Ukraine.

MEDVID ANNIVERSARY PASSES, QUIETLY

It was three years ago—Oct. 24, 1985—that Ukrainian sailor Miroslav Medvid made his heroic attempt for asylum in "an honest country."

Twice he tried to desert the Soviet merchant ship Marshal Konev, jumping into the Mississippi near New Orleans and swimming ashore. For nearly a week, after bumbling American officials allowed the Soviets to secure him in their custody, the U.S. government negotiated with the Soviets over the fate of the young Ukrainian. Finally the Americans let the Soviet ship leave, with Medvid, possibly abused and drugged into complacency, on board.

In May 1987, the Commission on Security and Cooperation in Europe (the Helsinki Commission) criticized the government's handling of the incident, urging new procedures by the Immigration & Naturalization Service and the U.S. Border Patrol for coping with would-be defectors.

The Commission saved special opprobrium for the White House, State Department and other agencies that "deviated from constitutionally and congressionally mandated procedures" when they "intruded" into the case. The Medvid tragedy happened on the eve of President Reagan and Soviet General Secretary Gorbachev's Geneva summit.

To inquire whether any official attempts have been made to contact Medvid recently, please write: Office of Soviet Union-Bilateral Affairs, Rm. 4225, Dept. of State, Washington, DC 20520. You might ask what efforts, if any, have been made to ascertain Medvid's current whereabouts and status. He was last reported in the Lviv, Ukraine, region. After a flurry of correspondence supposedly from Medvid and some supposed Soviet press coverage, he has not contacted anyone in the West in a while.

NOTES ON MEMBERS

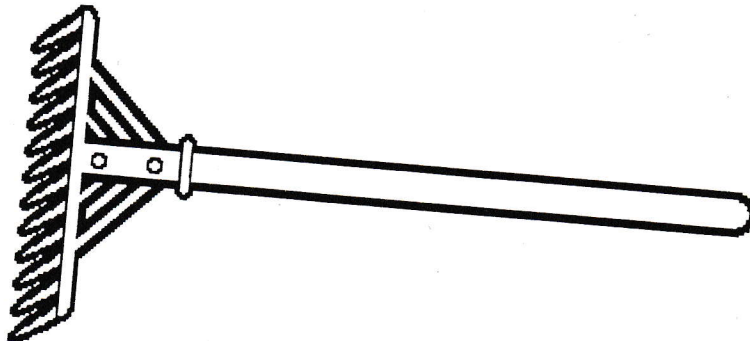
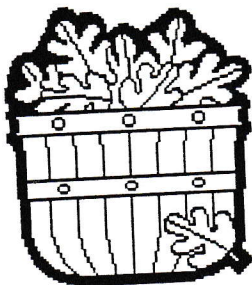
MICHAEL and Oksana HOOBCHAAK proudly welcomed Daria Tamara into the world on Sept. 19. Daria, their first child, weighed 7 lbs. 4 oz. Congratulations!

ANDREW and MARTHA MOSTOVYCH are the proud parents of Nicholas Alexander, born Oct. 10, weighing 9 lbs. He joins his sister, Nadijka, born in November 1986. All the best!

CHRISTINE HOSHOWSKY was awarded a doctorate degree in education by Fordham U. in the spring. Her doctoral dissertation was on "The Administrative System: Its Influence and Role in the Training of Administrative Leaders in Education." Her master's in education is from Johns Hopkins U., and her undergraduate degrees from Bethany College in West Virginia. An organizer of the 1986 conference for New York State teachers on the Ukraine Famine, Hoshowsky is preparing another meeting, this time to focus on human rights. Congratulations on these achievements!

DARIAN DIACHOK and ADRIAN KEROD walked from Odessa to Kiev, Ukraine, as participants in an International Peace Walk in August and September. (Previous walks have gone from Leningrad to Moscow, and through California.) Diachok is preparing a feature video-documentary based on footage taken by a Soviet-Ukrainian team he directed during the Walk. He and Kerod will be joined by Americans for Human Rights in Ukraine's Bozhena Olshaniwsky, who also walked, as they describe their adventures Dec. 2 (see calendar, page 12).

GEORGE SAJEWYCH, a broadcaster with the Ukrainian branch of the Voice of America, traveled to Peshawar, Pakistan, in August to cover the story of the Afghan refugees and the Soviet troop pullout from Afghanistan. From Pakistan he went to Seoul, South Korea, to report on the Summer Olympics, and then back to Washington, completing an around-the-world journey.



This year! **get carried away.**

join your TWG friends
on a tour of:

EGYPT: Jan. 6-17, 1989. \$1,999.
All inclusive: Air, land,
sightseeing, & meals
ESCORT: WASYL PALIJCZUK
Western Maryland College
(301) 848-7000, 301 828-6922-H

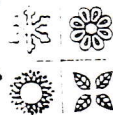
UKRAINE: KIEV, ODESSA; RUSSIA: MOSCOW,
LENINGRAD. Jan. 5-19, 1989
\$1,999. All inclusive.
ESCORT: HLIB HAYUK- TWG member
Towson State University
(301) 321-2967, 301 628-7110-H

LONDON, PARIS, AMSTERDAM & BRUSSELS
Theater & Concert Tour
Jan. 9-24, 1989. \$1,999.
Escort: ZOYA (Zirka) HAYUK
WJHU, Johns Hopkins Univ.

SKI SWITZERLAND: March 3-11, 1989
\$1,199, incl. air, land
meals

SKI UTAH: Feb. 16-26, 1989. \$598.

FOR INFO & A BROCHURE CONTACT:
ZOYA (ZIRKA) HAYUK (TWG member)
GROUP DIRECTOR
(301) 666-8544 or H:(301)628-7110



**FOUR
SEASONS
TRAVEL**

800 777-5634

ONE EAST JOPPA ROAD
BALTIMORE, MARYLAND 21204

I actually asked to hear the story twice. "Hey, now wait a minute, tell this to me again...you got involved in TWG, HOW??" Through Marta Pereyma [former TWG Board member]. At a cemetery.

"I was there getting some information for my parents, she was with a friend who worked there. She introduced herself, offered to give me a ride back to town and convinced me to join TWG." Uh,huh. OK. Fine. You joined TWG in a mausoleum. Great...no problem. Why aren't we surprised? Go, Marta. "This was about four years ago. She gave me a ride back to town in her Camaro."

Well, there you have it. A Camaro, no less. That's the reason. Marta, boys remember these things. Too bad you sold it.

SPOTLIGHT on *Orest Boyko*

Orest Boyko, MD, associate TWG member, assistant professor of neuroradiology, is an avid TWG recruiter himself. He figures that he has convinced between 10 to 15 people to join. And this without the help of a Camaro.

"I sell the merits of the organization," Boyko says. "TWG is a unifying group for people who are spread out. That's a modern day reality. Ukrainians no longer live in cohesive neighborhoods, but we still need to keep in touch, offer networking. I go to Soyuzivka and events in other cities and I meet other members. It gives us something to start talking about.

"TWG can be a focus for anyone interested in Ukrainian affairs, regardless of background. There are local networking groups like TWG starting in other cities, Boston, New York, and one down here called Southern Ukrainians, so there's obviously a need that people are trying to fill. But TWG, because it is in Washington, functions as an information service about what is going on in DC. People get a lift from hearing about what is going on in DC. It can be a supplement and a complement to other groups."

Orest lives in Durham, NC, where he is an assistant professor and a neuroradiologist at Duke U. Medical Center. As a neuroradiologist, he analyzes and interprets the various tests--X-rays, MRIs, CT (computed tomography) scans--related to the brain and spinal cord. He is also doing research for General Electric on new applications for the magnetic resonance imaging (MRI) scanners--sophisticated equipment that provides a detailed image of the

inside of the human body. The only catch to this marvelous piece of technology is that in order to get that wonderful "picture" of the inside of the body, the patient needs to lie perfectly still in a narrow tube, only a few inches wider than the human body, for anywhere from 45 to 90 minutes. "Yep," he says knowingly, "some people freak out being closed in for that long. For them, we recommend liquid Valium." As a recent MRI testee, this wimp writer sympathizes. Orest the Kozak, however, once endured the test for two hours, minus medication. His shoulders just got a little cramped. Houdini, eat your heart out.

Besides being a member of TWG, Orest also belongs to the Ukrainian Medical Assn., but he says that overall, his involvement with Ukrainian organizations began only recently. "I was born in Winnipeg, Manitoba, but grew up in Bloomington, Indiana, where my father was the librarian in the Slavic section of the Indiana U. Library. There was no organized Ukrainian community where I grew up. Both my parents are from Ukraine, my mother from Halychyna, my father from Volyn. My older brother is a lawyer in Indianapolis, and our Ukrainian identity came from our parents, relatives and their friends. When I finished school (in addition to earning his MD from Indiana U., he also finished a PhD in biochemistry) I was interested in finding Ukrainian organizations that offered an opportunity to meet other Ukrainian professionals and to make friends, to broaden my circle of acquaintances beyond the medical profession," Boyko says.

"But my biggest curiosity in joining is to see how will we approach the future, how will our 'Ukrainianism' be defined? Many Ukrainian organizations seem focused on the past. How will we involve and include those of Ukrainian descent, regardless of political stance or literacy in Ukrainian? Will we finally drop the divisions? How will we include those of non-Ukrainian descent? The challenge of assimilation is before many of us, what will we choose to maintain? Change is inevitable; we can't view it as a threat.

"I am interested in seeing individuals who are trained as doctors take an interest in the environmental health issues in Ukraine. There are several trained as neuroradiologists--we have the expertise to interpret the follow-up five or 10 years from now on Chernobyl.

"I also think it is important to remember that nearly 50 million people in Ukraine are not free to express their heritage, their Christian beliefs. We can do something for

them. Freeing Ukraine is probably not within our realm. Keeping alive the sense of history and culture is possibly all we can do in this generation. Pass on the history and the memories."

"For most of us, our Ukrainian identity was not the result of just a loose, arbitrary influence. Our roots will always give us a reference on parts of ourselves, and what goes on in our lives," Boyko declares.

He adds, on a more mundane note but still showing his determination to pursue a viable network among Ukrainians, "by the way, I never received the most recent TWG directory. Can you use a little influence to make sure somebody sends me a copy?" On its way, Orest, on its way.

FELLOWSHIP PROJECT

From fellowship, page 1

lished, right after TWG's birth in October 1984, it was decided that the winners of the awards would be invited to present their findings before a TWG audience. The Nov. 11 evening will be the first such proceeding.

A dessert and champagne reception will follow the formal portion of the event. Admission is \$3 for TWG members who are students or senior citizens; \$5 for all other TWG members and non-member students and senior citizens; and \$7 for all others.

HAPPY HALLOWEEN!



CHOPIVSKY FAMILY ICON EXHIBIT SCHEDULE FOR REST OF 1988

An exhibit with more than 30 Ukrainian icons—including several behind the Iron Curtain—is finishing up a Millennium tour of the United States and Canada. The exhibit, the work of the Chopivsky Family Foundation with the assistance of Slavko Nowytski and the Museum of the Ukrainian Orthodox Church of America, features reproductions of icons as well as displays about the history of icon-making. To learn more about the "Icons of Ukraine," contact TWG Vice President Lydia Chopivsky, 202/955-3990 (office) or 202/333-6693 (home). Below is the schedule for the exhibit.

Oct. 21-30—Montreal, Que., Canada. Call Adrian Lysak, 514/322-7257.

Nov. 1-14—Bayonne, NJ. Call Richard Jendran, 201/823-3206.

Nov. 17-21—Honolulu, Hawaii, in conjunction with the American Assn. for the Advancement of Slavic Studies, Mid-Pacific Convention Center, Coral Ballroom. Call Sandy Kosta, 415/723-9668.

Nov. 28-Dec. 7—St. Alban's School, Massachusetts and Wisconsin Aves., NW. Call 202/537-6400.

Dec. 8-16—National Cathedral School, 3609 Woodley Rd., NW. Call 202/537-6300.

NEW MEMBERS

In October, the TWG Board approved the following people as members of TWG.

FULL MEMBERS

Alexander Andriuk, Arlington, Va.
Daria Chapelsky, Bethesda, Md.
Zenia Yaworsky, Arlington, Va.

ASSOCIATE MEMBERS

Danya Grunyk, Denville, NJ
Roksolana Karmazyn, Columbia, Md.
Paul Krop, Virginia Beach, Va.
Zenon Masnyj, Maplewood, NJ

STUDENT MEMBERS

Natalya Bilyk, Washington, DC
Maria Horniakewych, Vienna, Austria (now at U. of Md.)

THE TWG SHOP

Going fast, but still available, several items from the TWG Shop. All TWG Members get a 10% discount.

- * Two-hour-plus videotape of Jan. 30 [erroneously referred to in September TWG News as March; apologies, Ed.] Shevchenko benefit concert at Lviv Opera House—proceeds go to fund for constructing Shevchenko monument in Lviv, \$24.95, plus \$2 handling. No TWG member discount. Save on handling and buy the tape at a TWG event. TWG is facilitating the fundraising, with funds going to a special account for later transfer to Lviv, for this cause.
- * Videotape of "Muted Bells," a 12-minute tape of ruined or neglected Ukrainian churches; distributed by the Ukrainian Museum in Cleveland; \$25, plus \$2 handling. No TWG member discount.
- * TWG T-Shirts — great Christmas stocking-stuffers; \$6.
- * April 1988 Studium Papers, published by the Polish Center at the U. of Michigan, Ann Arbor, with information on Ukrainian-Polish relations, \$5.
- * May 1988 National Geographic — with article about Ukraine, \$3.
- * Cassette tapes of "Akord," singing septet from Minneapolis, \$8; Roman Ritachka's "Colorations of the Soul" bandura music, \$10. TWG has a variety of cassette tapes from Yevshan Records of Canada. For a listing, please write TWG.
- * The new, full-color coffee-table book on the Millennium, published by Smoloskyp and the National Millennium Committee, \$50 plus \$2 handling. (This book was recently presented as a gift to President Reagan by a delegation of Ukrainian hierarchs and community leaders who met with the President Oct. 13.)
- * Postcards of pysanky with U.S. Capitol in background, 3 for \$2, or \$.75 each. No TWG Member discount.
- * Notecards, with art by L. Kuchma, \$1 each.
- * Posters and booklets from the "Icons of Ukraine" exhibit sponsored by the Chopivsky Family Foundation
- * Maria's Kitchen, cookbook with more than 20 authentic Ukrainian recipes, \$6.50.

To purchase any items, please send checks to the TWG P.O. Box. Unless otherwise stated, please add \$1 for handling.

Your fur deserves the Skandia touch. **SKANDIA FURS OF VIENNA** is a full-service fur salon featuring the metro area's most expert repair, restyle and custom-design capability. Come and say hello to Paul and Lillian Kritsky, and also to Arn, a member of the 1988 U.S. Olympic weightlifting team.

Special prices from our latest fur selections:

Beaver strollers.....	\$1,295
Canadian red fox strollers.....	\$2,295
Blue fox strollers.....	\$795
Ranch mink jackets.....	\$995
Lunarine mink coats.....	\$1,595

Skandia
OF VIENNA
Furs

and many, many more. Prices available exclusively through 1988.

All furs from and made in U.S., Canada, Denmark. Browse through our charming fur accessories and our fashionable dress department. **Skandia Furs of Vienna**, 145 Church St., NW, Vienna, Va., 22180, 703/281-9196.
Hours: Mon.-Fri., 10-7; Sat. 10-6; Sun. 12-5

TWG MEETING

From Meeting, page 1

Union in general, and albeit more slowly, in Ukraine," he said. "We cannot ignore them as we plan our community's agenda vis a vis our homeland or the land of our forebears. And finally, we must come to grips with that relationship."

In his position at USIA, Bihun, a journalist by training, supervises and edits the work of a staff covering African-American relations. During the nearly 10 years he has been in his post, he has accompanied dignitaries including Secretary of State George Shultz, former Vice President Walter Mondale, and former UN Ambassador Andrew Young on trips to Africa. Earlier, Bihun worked for 10 years at the Ukrainian Branch of the Voice of America, whose parent agency is USIA.

Stec, who served as president in 1986 and 1987, is an attorney at the Department of Education and a member of the Ukrainian-American Bar Assn. As she turned the reins of TWG over to Bihun, she was honored with a specially engraved plaque from TWG, a bouquet of flowers and a standing ovation.

The other new Board members are:

* Vice President Lydia Chopivsky, who moves up from a year of service as TWG director of public relations. Chopivsky, a development officer at United Psychiatric Group, a hospital development and management company, has her bachelor's and master's degrees from Stanford U. She is coordinating the "Icons of Ukraine" exhibit produced by the Chopivsky Family Foundation.

"We should continue to reach out and make the terms 'Ukrainian' and 'Ukrainian cause' even more visible in the public's eye, as we have started to do during this Millennial year," Chopivsky said.

* Taking over as secretary, and returning to the TWG Board after a two-year hiatus from serving as membership director and auditor, is Orest Deychakiwsky, a professional staff member of the Commission on Security and Cooperation in Europe (the Helsinki Commission).

* Helen Chaikovsky, who served TWG in 1988 as secretary, was elected treasurer. Chaikovsky, an international banker, is a senior investment analyst at Potomac Capital Investment Corp., a subsidiary of Pepco, the Washington-area utility company.

* Andy Rylyk, the sole Board member to stay in his position, will continue the work he began in 1988 as member-

ship director. In addition, he is the database manager for TWG's various lists of names and addresses, and he produces address labels for the group's mailings. A professional statistician, Rylyk is chief of the statistical services division of the U.S. International Trade Commission.

* Marta Zielyk joins the TWG Board as director of public relations. An international broadcaster with three years of service at the Ukrainian Branch of the Voice of America, Zielyk has been with Radio Liberty for nearly four years—three in Munich and the last one in Washington.

* Orysia Pylyshenko was elected events director. Recently returned from five months of study in Lviv, Ukraine, Pylyshenko, a systems analyst, is heading the project to raise funds for the construction of a monument to Taras Shevchenko in Lviv. TWG is facilitating the sale of videotapes of a fundraiser-concert held in Lviv for this cause.

* Director of special projects will be Larissa Chopivsky (Lydia's sister-in-law). A vice president of the Chopivsky Family Foundation, Larissa has been active in the Washington Ukrainian Federal Credit Union and in Plast.

* Besides Sluzar and Stec, Leonid Kondratiuk, a major in the U.S. Army and chief historian of the National Guard Bureau, will be on the Auditing Committee.

After the elections, the annual meeting participants heard a presentation by Michael Lawriwsky, senior lecturer in accounting and business economics at La Trobe U., in Bundoora, Victoria, outside Melbourne, Australia. Lawriwsky, who was stopping in Washington on a trip through the United States, Canada and Europe, described the Ukrainian-Australian community, its history, demographics, characteristics and aspirations for the future. He also showed colorful slides of Ukrainian establishments Down Under.

Lawriwsky's audience was impressed with the vitality of Australia's Ukrainians, whose absolute numbers are small compared to their kin in America or Canada. Yet they have managed to maintain their identity and exert an influence nonetheless.

After the presentation, the meeting participants repaired to Old Europe, a local German restaurant, for an Oktoberfest feast.

October
22-NOV. 4 SATURDAY-FRIDAY

"Perspectives of contemporary Ukraine--A photodocumentary by Peter Fedynsky"

weekdays, 6-10 p.m., weekends, 1-10 p.m.

Sponsored by Obyednannia, the Ukrainian Assn. of Metropolitan Washington. Donations suggested.

St. Sophia's Religious Center, 202/234-2330 (eves.), Eugene Iwanciw, 202/347-UNAW (days)

30 SUNDAY 4 p.m.

Commemoration of the 50th anniversary of Col. Evhen Konovalts' death, Ukrainian Catholic National Shrine, sponsored by the Citizens' Committee Mr. Caryk, 301/840-1713

November
3 THURSDAY 6 p.m.

Forum on Soviet nationalities, with Paul Goble, State Dept.; Marjorie Mandelstan Balzer, Georgetown U., and Murray Feshbach, Georgetown U., as moderator
Sponsored by Georgetown Russian Area Studies Program and American Assn. for Advancement of Slavic Studies Georgetown U., ICC Auditorium. Free.
Call 202/687-6080

5 SATURDAY 7:30 p.m.

Ukrainian-American Coordinating Committee annual meeting, St. Sophia's Religious Center
Stephan Maksymyuk, 301/593-7423

11 FRIDAY 7:30 p.m.

TWG 1987 Fellows Adrian Karmazyn and Petro Melnycky discuss their projects
St. Sophia's Religious Center; \$3, TWG student and senior citizen members; \$5, TWG members and senior citizens and students; \$7, all others
Orysia Pylyshenko, 703/671-1452

12 SATURDAY 6 p.m.

Banquet and program on the occasion of the 25th anniversary of the Taras Shevchenko School of Ukrainian Studies, with entertainment by Namysto, the renowned singing group. St. Andrew's Ukrainian Orthodox Cathedral hall. \$25, adults; \$12, students
Irene Kost, 703/534-1465

12 SATURDAY 6 p.m.

The Boston Group is sponsoring a Ukrainian Historical Costume Gala, The Lafayette Hotel, One Avenue de Lafayette, Boston, Massachusetts
For details call Evhen Muzyka (617) 891-7738

13 SUNDAY 12 noon

Liturgy on the occasion of the Ukrainian Millennium, with Holy Family Choir, directed by Mykola Kormeluk. National Shrine of the Immaculate Conception, Michigan Ave. at Harewood Rd. N.E.
Mary Dubik, 202/526-3737
4 p.m.

Blessing and dedication ceremony of the completed sections of the Ukrainian National Monument/Mausoleum. Metropolitans, clergy and faithful of all Ukrainian denominations are invited to participate in a moleben and panachyda in memory of deceased clergy, 4111 Pennsylvania Ave., S.E. (corner of Suitland Ave.) George Fisanich, 301/568-0630

15 TUESDAY 6 p.m.

Showing of recent video taped in Ukraine with dissident Vyacheslav Chornovil commenting on "the current situation in Ukraine."
Sponsored by Holy Trinity Particular Ukrainian Catholic Church Sisterhood, St. Sophia's Religious Center
Sonia Krul, 301/434-6075

November

19 SATURDAY 5:30 p.m.

"Recollections," by Prof. Hryhoriy Kostiuk
Sponsored by Obyednannia, the Ukrainian Assn. of
Metropolitan Washington, the Shevchenko Scientific
Society and the Ukrainian Free Academy of Sciences
(UVAN), at St. Sophia's Religious Center
Prof. Odarchenko, 301/439-7484

20 SUNDAY 10 a.m.

Rev. Vasyl Romaniuk will co-officiate the Liturgy with
Rev. Hryhoriy Podhurec. Following the Liturgy, Rev.
Romaniuk will address an audience in the St. Andrew's
Hall.
Co-sponsored by St. Andrew's Ukrainian Orthodox
Cathedral and The Washington Group.
Lydia Chopivsky, 202/333-6693

27 SUNDAY 4:30 p.m.

Events in Ukraine--November 1918, sponsored by the
Shevchenko Scientific Society. Everyone invited.
St. Sophia's Religious Center
Larry Calyn-Kalynewych, 301/622-1415

3-4 SATURDAY, 10 a.m.-5 p.m.

SUNDAY, after 11:15 a.m. Liturgy-5 p.m.

Holy Family Christmas Bazaar
Mary Dubik, 202/526-3737

3-4 SATURDAY, 10 a.m.-1:30 p.m.

SUNDAY, after 12 noon-2 p.m.

Holy Trinity Christmas Bazaar, featuring Hutsul
and Trepilian ceramics, baked goods and more.
Saturday, at E. Brooke Lee Jr. High School
Sunday, at St. Sophia's Religious Center
Iryna Stawnychy, 301/439-7319

10 SATURDAY 7:30 p.m.

"Andrijivskiy Vechir," sponsored by Obyednannia,
the Ukrainian Assn. of Metropolitan Washington
St. Andrew's Ukrainian Orthodox Cathedral
Victor Cooley, 301/384-4238

10 SATURDAY 7 p.m.

TWG Christmas Party, social room, Van Ness East
Building, 2939 Van Ness St., NW, off Connecticut Ave.
\$8, TWG student and senior citizen members; \$10, TWG
members and students and senior citizens; \$15, all others
Orysia Pylyshenko, 703/671-1452

11 SUNDAY 10 a.m.

St. Andrew's Day celebration
St. Andrew's Ukrainian Orthodox Cathedral
Slava Francuzenko, 301/774-9656

17-18 SATURDAY, 11 a.m.-8 p.m.

SUNDAY, 1-8 p.m.

Christmas Bazaar, sponsored by the St. Andrew's
Sisterhood, St. Andrew's Ukrainian Orthodox Cathedral
Sonia Krawec, 301/882-3346

December

2 FRIDAY 7:30 p.m.

TWG Members Darian Diachok and Adrian
Kerod, and Bozhena Olshaniwsky, of Americans
for Human Rights in Ukraine, describe their ex-
periences in an International Peace Walk from
Odessa to Kiev in August and September. With slide
presentation. Sponsored by TWG.
St. Sophia's Religious Center
Orysia Pylyshenko, 703/671-1452

December

26 MONDAY 8-9 p.m.

Holy Family Ukrainian Catholic National Shrine, directed by Mykola Kormeluk, performs Christmas carols and shchedrivky at the Pageant of Peace, on the Ellipse. Mary Dubik, 202/526-3737

31 SATURDAY time to be announced

New Year's Eve celebration, with buffet and dance
St. Andrew's Ukrainian Orthodox Cathedral
Slava Francuzenko, 301/774-9656

31 SATURDAY 9 p.m.-1 a.m.

New Year's Eve celebration, with dj music and dance,
Holy Family Ukrainian Catholic National Shrine
Mary Dubik, 202/526-3737

January

14 SATURDAY

1988 Malanka, sponsored by Obyednannia, details to follow. Eugene Iwanciw, 202/347-UNAW

28 SATURDAY

Ukrainian Independence Day observance, featuring the choir "Dumka," sponsored by Obyednannia
Ihor Gawdiak, 301/622-2338

UKRAINIAN TRIVIA

The answer to last month's question -- who was Klyment Sheptytsky -- was not answered correctly by anyone. Klyment Sheptytsky (1869-1958) was a brother of Metropolitan Andriy Sheptytsky. An Archimandrite of the Studite order, He was a member of the delegation that in December 1944 traveled to Moscow to express the willingness of the Ukrainian Catholic Church to coexist with the Soviet regime.

The delegation, which also included Rev. Hryhorij Budzinsky, Rev. Havryil Kostelnyk and Rev. Ivan Kotiv, was acting on instructions from Metropolitan Josyf Slipyj. It was met with the demand that the Ukrainian Catholic Church cease active support of the Ukrainian Insurgent Army (UPA). This, the hierarchy refused to do. K. Sheptytsky died in a Soviet prison.

This month's question is: What well-known writer from the 18th century said Ukraine is "a nation that has always sought to be free," and when did he (that's a hint) say it?

The correct answer with the earliest postmark will be announced in the November TWG News. The winner receives a prize. Good luck!

NOTE: THE HOLY FAMILY PARISH CENTER IS AT 4250 HAREWOOD RD., N.E., JUST NORTH OF THE SHRINE OF IMMACULATE CONCEPTION.

ST. SOPHIA'S RELIGIOUS CENTER (ALSO LOCATION OF HOLY TRINITY SERVICES): 2615 30TH ST., N.W., NEAR WOODLEY PARK-ZOO METRO.

ST. ANDREW'S UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH, 15100 N. HAMPSHIRE AVE., SILVER SPRING, MD.

BECOME A MEMBER OF "THE WASHINGTON GROUP"

THE WASHINGTON GROUP, a non-profit, tax-exempt association of Ukrainian-American professionals, with members throughout the U.S. and abroad, offers members a chance to meet and get to know each other through a variety of professional, educational and social activities. TWG NEWS serves as a communication network for TWG members and keeps you informed of activities and issues of interest to you. JOIN TODAY. Simply fill out this form and mail, with a check, to:

THE WASHINGTON GROUP
POST OFFICE BOX 11248
WASHINGTON, D.C., 20008

NAME _____ PROFESSION _____
HOME ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP CODE _____
TELEPHONE: (HOME) () _____ OFFICE () _____
FIRM _____ POSITION _____
BUSINESS ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP CODE _____
MEMBERSHIP TYPE: FULL(\$50) _____ ASSOCIATE(\$25) _____
FULL-TIME STUDENT(\$10) _____ (PAYMENT MUST BE IN U.S. DOLLARS)
CONTRIBUTION TO TWG FELLOWSHIP FUND _____

THE WASHINGTON GROUP
P.O. BOX 11248
Washington, D.C. 20008